



電話 TEL.: 2601 8675  
圖文傳真 FAX NO.: 2695 3886  
本署檔號 OUR REF.: LCS 5/HQ 701/00  
來函檔號 YOUR REF.: CB2/PL/HA

**By Fax**  
**Fax No. 2509 9055**

Legislative Council Building  
8 Jackson Road  
Central  
Hong Kong  
(Attn: Ms Betty Fong)

10 February 2009

Dear Ms Fong,

**Panel on Home Affairs**

**Follow Up on the Outstanding Leisure and  
Cultural Services Projects of the Former Municipal Councils**

The progress on the ex-Municipal Councils (ex-MCs) projects and other leisure and cultural services (LCS) projects is appended as follows for Members' information :

- (a) the latest position of the 139 ex-MCs projects (Annex 1); and
- (b) a list of 60 LCS projects under construction / to be commenced in 2008/09 to 2011/12 (Annex 2).

With best regards,

Yours sincerely,

( Harry TSANG )

for Director of Leisure and Cultural Services

**Breakdown of 139 Projects  
(as at 31 December 2008)**

**139 項工程項目的分類  
(截至 2008 年 12 月 31 日)**

	(a)	(b)	(a) – (b)
		<b>Remarks</b> <b>備註</b>	
(1) Completed / Under construction / With implementation programme 完工/正在興建/已有落實時間表	37 (Annex 1.1) (附件 1.1)	Including one non Ex-MC project 包括一項並不屬於兩個前市政局工程項目	36
(2) 25 Priority Projects 25 項優先進行的工程項目	25 (Annex 1.2) (附件 1.2)	Including 4 non Ex-MC projects 包括四項並不屬於兩個前市政局工程項目	21
(3) 21 projects selected for further planning 21 項進一步進行策劃工作的工程項目	21 (Annex 1.3) (附件 1.3)	Including 2 non Ex-MC projects and 2 projects reactivated at DC's request 包括兩項並不屬於兩個前市政局工程項目，及兩項因 應區議會的要求而重新啟動的工程項目	17
(4) Deferred / Deleted 擱置/取消	12 (Annex 1.4) (附件 1.4)	-	12
(5) Under further review 有待進一步覆檢	55 (Annex 1.5) (附件 1.5)	Including 2 projects reactivated at DC's request 包括兩項因應區議會的要求而重新啟動的工程項目	53
	<hr/> 150		<hr/> <hr/> 139

**37 Ex-Municipal Councils /Leisure and Cultural Services Projects** (Note 1)  
**(30 Projects Completed / 7 Projects with Implementation Programme)**  
**(as at 31 December 2008)**

**37 項兩個前市政局 / 康樂及文化工程項目** (註 1)  
**(30項已完成 / 7項已有落實時間表)**  
**(截至2008年12月31日)**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局 暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新 確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
<b>30 completed projects</b> <b>30項已完成的工程</b>					
1	ST 沙田	District Open Space Between Hang Hong Street and Heng On Estate Area 92, Ma On Shan (Implemented as minor works item) 馬鞍山第92區恆康街與恆安邨之間的地區休憩用地 (以小型工程方式進行)	11.24	2001-02 / 2002-03	07-2002 / 02-2004
2	ST 沙田	Renovation of the Wu Kwai Sha Youth Village of YMCA, Ma On Shan 中華基督教青年會馬鞍山烏溪沙青年新村翻新工程	23.70	Note 2 註 2	09-2003 / 03-2004
3	TP 大埔	Improvement to the Jockey Club Wong Shek Water Sports Centre (Implemented as minor works item) 賽馬會黃石水上活動中心改善工程 (以小型工程方式進行)	6.28	2000-01 / 2001-02	06-2003 / 07-2004
4	ST 沙田	Ma On Shan Sports Ground - Phase 2 馬鞍山運動場 - 第2期	105.20	2000-01 / 2002-03	10-2002 / 07-2004
5	KwT 葵青	District Open Space in Areas 3 and 8, Tsing Yi 青衣第3及8區的地區休憩用地	66.60	2000-01 / 2002-03	10-2002 / 07-2004
6	TM 屯門	Local Open Space in Area 14 (Mouse Island), Tuen Mun 屯門第14區(老鼠島)的鄰舍休憩用地	31.40	2000-01 / 2001-02	10-2002 / 07-2004
7	YL 元朗	Local Open Space in Ping Shan, Yuen Long 元朗屏山的鄰舍休憩用地	31.80	2001-02 / 2002-03	02-2003 / 08-2004
8	YL 元朗	Local Open Space in Area 15, Tin Shui Wai 天水圍第15區的鄰舍休憩用地	44.00	2000-01 / 2001-02	12-2002 / 09-2004

**Annex 1.1**  
**附件1.1**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局 暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新 確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
9	ST 沙田	Local Open Space Area 75, Ma On Shan (TDD Greening Project) 馬鞍山第75區鄰舍休憩用地 ( 拓展署綠化計劃 )	3.18	2000-01 / 2001-02	04-2003 / 11-2004
10	Is 離島	Tong Fuk Beach Building, Lantau (Implemented as minor works item) 大嶼山塘福泳灘服務館 ( 以小型工程方式進行 )	1.97	2002-03 / 2004-05	01-2004 / 11-2004
11	KT 觀塘	Improvement to Lok Wah Playground, Kwun Tong 觀塘樂華遊樂場改善工程	44.90	Note 2 註 2	02-2003 / 12-2004
12	Is 離島	District Open Space in Area 7, Tung Chung 東涌第7區的地區休憩用地	58.70	1999-2000/ 2001-02	02-2003 / 04-2005
13	TP 大埔	District Open Space in Area 5, Tai Po 大埔第5區的地區休憩用地	34.30	2001-02 / 2002-03	12-2002 / 05-2005
14	TP 大埔	Football Pitch in Area 5, Tai Po 大埔第5區的足球場	43.00	2000-01 / 2001-02	04-2003 / 06-2005
15	TM 屯門	District Open Space Area 18 Tuen Mun 屯門第18區的地區休憩用地	35.20	2002-03 / 2003-04	05-2003 / 08-2005
16	TM 屯門	Improvements to Butterfly Beach Area 44 (Ferry Pier) Tuen Mun (Implemented as minor works item) 屯門第44區(渡輪碼頭)蝴蝶灣泳灘改善工程 ( 以小型工程方式進行 )	7.80	2001-02 / 2002-03	11-2004 / 08-2005
17	Is 離島	Tung Wan Beach Building, Cheung Chau (Implemented as minor works item) 長洲東灣泳灘服務館 ( 以小型工程方式進行 )	13.00	2002-03 / 2004-05	01-2003 / 10-2005
18	TM 屯門	District Open Space in Area 16 (Yau Oi South), Tuen Mun (Funded by CLP) 屯門第16區(友愛南)地區休憩用地 ( 中華電力有限公司斥資興建 )	4.00	2002-03 / 2003-04	07-2004 / 10-2005
19	N 北區	Local Open Space in Areas 18 and 21 Fanling 粉嶺第18及21區的鄰舍休憩用地	33.60	2000-01 / 2001-02	07-2002 / 11-2005

**Annex 1.1**  
**附件1.1**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局 暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新 確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
20	KC 九龍城	Sheung Lok Street Rest Garden (Site B), Kowloon City (Implemented as minor works item) 九龍城常樂街休憩花園(地盤乙) (以小型工程方式進行)	13.90	1999-2000/ 2000-2001	04-2005 / 10-2006
21	YTM 油尖旺	Cherry Street Park, Tai Kok Tsui 大角咀櫻桃街公園	91.10	1999-2000/ 2001-02	12-2003 / 02-2007
22	ST 沙田	Hin Tin Swimming Pool - Phase 2 沙田顯田游泳池第2期工程	173.80	2001-02 / 2003-04	03-2005 / 04-2007
23	YL 元朗	Local Open Space in Areas 25, 25A and 25B, Tin Shui Wai, Yuen Long 元朗天水圍第25、25A、25B區的鄰舍休憩用地	67.60	2000-01 / 2002-03	11-2005 / 04-2007
24	Is 離島	District Open Space in Area 2 Tung Chung Lantau 大嶼山東涌第2區的地區休憩用地	48.10	2000-01 / 2002-03	03-2006 / 01-2008
25	N 北區	District Open Space in Area 39, Fanling/Sheung Shui 粉嶺／上水第39區的地區休憩用地	42.70	2003-04 / 2004-05	03-2006 / 02-2008
26	TW 荃灣	District Open Space in Area 35, Tsuen Wan - Phase 2 荃灣第35區的地區休憩用地 — 第二期工程	54.70	2003-04 / 2005-06	03-2006 / 03-2008
27	TM 屯門	Local Open Space in Area 16 (Yau Oi South) Tuen Mun 屯門第16區(友愛南)鄰舍休憩用地	63.20	2001-02 / 2002-03	01-2007 / 08-2008
28	SSP 深水埗	Sham Shui Po Park - Stage 2 深水埗公園 - 第二期	50.30	1999-2000/ 2001-02	12-2006 / 09-2008
29	SK 西貢	District Open Space in Area 40A, Tseung Kwan O 將軍澳第40A區地區休憩用地	60.00	2002-03 / 2003-04	12-2006 / 09-2008
30(i)	Territory-wide 全港各區	Renovation of libraries - Phase 1 works 圖書館翻新工程 - 第一期工程	125.20	Note 2 註 2	02-2005 / 11-2006
30(ii)		Renovation of libraries - Phase 2 works 圖書館翻新工程 - 第二期工程	140.00		02-2007 / 10-2008

**7 projects under construction / with implementation programme**  
**7項正在興建 / 已有落實時間表的工程**

**Annex 1.1**  
**附件1.1**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局 暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新 確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
31	SK 西貢	Tseung Kwan O Sports Ground 將軍澳運動場	392.80	2001-02 / 2004-05	04-2006 / Early 2009 2009年初
32	Is 離島	Indoor Recreation Centre, Community Hall cum Library in Area 17 Tung Chung, Lantau 大嶼山東涌第17區體育館、社區會堂暨圖書館	429.70	2001-02 / 2004-05	12-2006 / Late 2009 2009年底
33	TM 屯門	Local Open Space in Area 52 Tuen Mun (Implemented as minor works item) 屯門第52區鄰舍休憩用地 (以小型工程方式進行)	13.83	2003-04 / 2004-05	12-2007 / Early 2009 2009年初
34	KT 觀塘	Redevelopment of Kwun Tong Swimming Pool Complex and Kwun Tong Recreation Ground 重建觀塘游泳池場館及觀塘遊樂場	1,524.00	1999-2000 / 2000-01	Late 2009 2009年底 / Swimming Pool : Late 2012 游泳池場館 : 2012年底 Recreation Ground : Early 2015 遊樂場 : 2015年初
35	E 東區	Redevelopment of Victoria Park - Swimming Pool Complex 維多利亞公園重建工程 — 游泳池場館	1,080.00	2001-02 / 2004-05	Late 2009 2009年底 / Late 2014 2014年底
36	KT 觀塘	Cross District Community Cultural Centre in Kwun Tong (Note 1) 觀塘跨區社區文化中心 (註 1)	3,217.00	Note 2 註 2	Late 2011 2011年底 / Early 2016 2016年初
37	SK 西貢	Town Park, Indoor Velodrome cum Sports Centre in Area 45, Tseung Kwan O 將軍澳第45區市鎮公園、室內單車場及體育館	1,670.00	2001-02 / 2004-05	Early 2010 2010年初 / Early 2013 2013年初 Under review 覆檢中 [Note 3] [註 3]

**Total : 9,857.80**  
**總計 :**

Note 1 : Including one non ex-MC Project.

註 1 : 包括一項並不屬於兩個前市政局工程項目。

Note 2 : No programme had been scheduled by the Ex-MCs.

**Annex 1.1**  
**附件1.1**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局 暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新 確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工 日期)
------------------	----------------	-----------------------	--	--	---

註 2 : 兩個前市政局未有定下時間表。

Note 3 : The development programme will tie in with the approval of the amended Tseung Kwan O Outline Zoning Plan.

註 3 : 工程的發展時間表會配合修訂後的將軍澳分區計劃大綱圖的核准進度。

**25 Priority Leisure and Cultural Services Projects** (Note 1)  
(as at 31 December 2008)

**25項優先進行的康樂及文化工程項目** (註 1)  
(截至2008年12月31日)

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工/完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實/暫定時間表 (動工/完工日期)
<b>4 completed projects</b> 4項已完成的工程					
1	YTM 油尖旺	Open Space at Tai Kok Tsui Temporary Market 在大角咀臨時街市闢建休憩用地	14.85	2002-03 / 2003-04	09-2006 / 01/2008
2	YL 元朗	District Open Space in Area 107, Tin Shui Wai 天水圍第107區的地區休憩用地	91.40	2001-02 / 2003-04	12-2006 / 10-2008
3	TW 荃灣	Local Open Space in Area 50, Sham Tseng, Tsuen Wan 荃灣深井第50區鄰舍休憩用地	21.10	2003-04 / 2005-06	04-2007 / 08-2008
4	N 北區	Local Open Space in Area 28, Fanling/Sheung Shui 粉嶺/上水第28區鄰舍休憩用地	36.60	2002-03 / 2003-04	04-2007 / 11-2008
<b>15 projects commenced construction works in 2008/09 or before</b> 15項已於2008/09年度或以前動工興建的工程					
5	E 東區	Improvement to Victoria Park Tennis Centre (Note 1) 維多利亞公園網球中心改善工程 (註 1)	73.70	-	01-2007 / Mid 2009 2009年中
6	KwT 葵青	District Open Space in Shek Yam Estate - Phases 1 and 4, Kwai Chung (Note 1) 葵涌石蔭邨第1及4期地區休憩用地 (註 1)	46.10	-	04-2007 / Early 2009 2009年初
7	ST 沙田	Ma On Shan Waterfront Promenade 馬鞍山海濱長廊	220.80	2001-02 / 2002-03	05-2007 / Phase 1 : Mid 2009 第1期 : 2009年中 Phase 2 : Late 2009 第2期 : 2009年底 Phase 3 : Mid 2010 第3期 : 2010年中



**Annex 1.2**  
**附件1.2**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工/完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工/完工日期)
8	Is 離島	Swimming Pool Complex in Area 2, Tung Chung, Lantau 大嶼山東涌新市鎮第2區游泳池場館	441.40	2003-04 / 2004-05	09-2007 Late 2010 2010年底
9	S 南區	Recreational Development at North Ap Lei Chau Reclamation 鴨脷洲北部填海區康樂發展工程	94.30	2001-02 / 2002-03	10-2007 / Mid 2009 2009年中
10	KwT 葵青	District Open Space in Area 9, Tsing Yi 青衣第9區的地區休憩用地	175.90	2003-04 / 2005-06	11-2007 Late 2009 2009年底
11	YL 元朗	Tin Shui Wai Public Library cum Indoor Recreation Centre 天水圍公共圖書館兼體育館	625.40	2000-01 / 2002-03	11-2007 Mid 2011 2011年中
12	KT 觀塘	Provision of Recreational Facilities on Jordan Valley former Landfill, Kwun Tong 觀塘佐敦谷堆填區康樂設施工程	179.60	2000-01 / 2001-02	12-2007 Late 2009 2009年底
13	WTS 黃大仙	Ngau Chi Wan Recreation Ground, Wong Tai Sin 黃大仙牛池灣遊樂場	199.40	2000-01 / 2002-03	01-2008 Early 2010 2010年初
14	WTS 黃大仙	District Open Space at Po Kong Village Road, Wong Tai Sin 黃大仙蒲崗村道的地區休憩用地	475.60	2000-01 / 2001-02	01-2008 Late 2010 2010年底
15	C&W 中西區	Sun Yat Sen Memorial Park and Swimming Pool Complex 中山紀念公園暨游泳池場館	574.70	2000-01 / 2003-04	03-2008 Early 2011 2011年初
16	E 東區	Siu Sai Wan Complex 小西灣市政大廈	463.70	2001-02 / 2003-04	03-2008 Late 2010 2010年底
17	Is 離島	District Open Space in Area 18, Tung Chung 東涌第18區地區休憩用地	230.00	2001-02 / 2003-04	07-2008 / Mid 2010 2010年中
18	SK 西貢	Tseung Kwan O Complex in Area 44, Tseung Kwan O 將軍澳第44區綜合大樓	530.90	2001-02 / 2004-05	10-2008 / Mid 2011 2011年中

**Annex 1.2**  
**附件1.2**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
19	N 北區	Sports Centre in Area 28A, Fanling/Sheung Shui 粉嶺/上水第28A區體育館	360.00	2002-03 / 2004-05	12-2008 / Mid 2011 2011年中
<b>4 projects to commence construction works in 2009/10</b> <b>4項將於2009/10年度動工興建的工程</b>					
20	TM 屯門	Swimming Pool Complex in Area 1 (San Wai Court), Tuen Mun 屯門第1區(新圍苑) 游泳池場館	791.40	2001-02 / 2003-04	Mid 2009 2009年中 / Early 2012 2012年初
21	YL 元朗	Public Library and Indoor Recreation Centre in Area 3, Yuen Long 元朗第3區公共圖書館及體育館	875.00	2000-01 / 2002-03	Mid 2009 2009年中 / Mid 2012 2012年中
22	TP 大埔	Development of a Bathing Beach at Lung Mei, Tai Po <sup>(Note 1)</sup> 在大埔龍尾發展泳灘 <sup>(註 1)</sup>	186.00 Under Review 覆檢中	-	Mid 2009 2009年中 / Mid 2011 2011年中 Under Review 覆檢中 [Note 2] [註 2]
23	TP 大埔	Sports Centre in Area 33, Tai Po 大埔第33區體育館	742.00	2002-03 / 2005-06	Mid 2009 2009年中 / Early 2012 2012年初 Under Review 覆檢中 [Note 3] [註 3]
<b>1 project to commence construction works in 2010/11</b> <b>1項將於2010/11年度動工興建的工程</b>					
24	KC 九龍城	Construction of an Annex Building for the Ko Shan Theatre <sup>(Note 1)</sup> 高山劇場新翼 <sup>(註 1)</sup>	733.00	-	Mid 2010 2010年中 / Late 2012 2012年底

**Annex 1.2**  
**附件1.2**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
<b>1 project to commence construction works in 2011/12</b> <b>1項將於2011/12年度動工興建的工程</b>					
25	TW 荃灣	Ecological Park (Tso Kung Tam Valley Tsuen Wan) 自然生態公園(荃灣曹公潭谷)	1,305.00	2003-04 / 2005-06	Phase I : Mid 2011 / Late 2013 第一期 : 2011年中 / 2013年底  Phase II : Early 2013 / Mid 2016 第二期 : 2013年初 / 2016年中  Phase III : Pending review at the end of 2011 第三期 : 有待2011年底進行檢討

**Total :**  
**總計 :**                    **9,487.85**

Note 1 : Among the 25 priority projects, four are non ex-MC projects.

註1 : 在25項優先進行的工程中, 四項並不屬於兩個前市政局工程項目。

Note 2 : Development programme is being reviewed in light of DEP's approval conditions for the issue of Environmental Permit among LCSD, CEDD, ArchSD and other relevant departments.

註2 : 因應環保署署長申請環境許可証的批准條件, 康文署現正聯同土木工程拓展署、建築署及其他有關政府部門覆檢工程的發展時間表。

Note 3 : The implementation programme of Sports Centre in Area 33, Tai Po is under review due to ArchSD is clearing the Quantitative Risk Assessment submission with the Coordinating Committee on Land-use Planning and Control relating to Potentially Hazardous Installations for approval.

註3 : 大埔第33區體育館的推行時間表正在覆檢, 因為建築署現正與「潛在危險設施土地使用規劃和管制協調委員會」處理風險評估報告事宜。

## 21 Leisure and Cultural Services Projects to Proceed Further with Planning Works <sup>(Note 1)</sup>

(as at 31 December 2008)

進一步進行策劃工作的21項康樂及文化工程 <sup>(註 1)</sup>

(截至2008年12月31日)

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
<b>3 completed projects</b> 3項已完成的工程					
1	SSP 深水埗	Redevelopment of Cheung Sha Wan Road/ Cheung Shun Street Playground <sup>(Note 2)</sup> (To proceed as minor works item) 長沙灣道/長順街遊樂場重建 <sup>(註 2)</sup> (以小型工程方式進行)	6.60	-	12-2006 / 02-2008
2	YL 元朗	District Square in Areas 33A and 29, Tin Shui Wai (To proceed as minor works item) 天水圍第33A及29區地區廣場 (以小型工程方式進行)	14.70	2001-02 / 2003-04	03-2007 / 03-2008
3	C&W 中西區	New Education cum Exhibition Centre at Hong Kong Zoological and Botanical Gardens (HKZBG) (To proceed as minor works item) 香港動植物公園新教育及展覽中心 (以小型工程方式進行)	3.60	1999-2000/ 2001-02	06-2007 / 06-2008
<b>1 project commenced construction works in 2008/09 or before</b> 1項已於2008/09年度或以前動工興建的工程					
4	S 南區	Wah Fu Rest Garden (To proceed as minor works item) 華富休憩花園 (以小型工程方式進行)	14.50	2001-02 / 2004-05	07-2007 / Mid 2009 2009年中
<b>9 projects to commence construction works in 2009/10</b> 9項將於2009/10年度動工興建的工程					
5	E 東區	Aldrich Bay Park 愛秩序灣公園	135.60	No programme 未有時間表	Mid 2009 2009年中 / Early 2011 2011年初

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
6	YTM 油尖旺	Improvement Works of Mong Kok Stadium <sup>(Note 1)</sup> 旺角大球場改善工程 <sup>(註 1)</sup>	275.50  Under review 覆檢中	-	Mid 2009 2009年中 / Mid 2011 2011年中  Under review 覆檢中 [Note 3] [註 3]
7	KC 九龍城	Local Open Space at Chung Yee Street, Kowloon City 位於九龍城忠義街的鄰舍休憩用地	123.00	2000-01 / 2002-03	Late 2009 2009年底 / Late 2011 2011年底
8	YL 元朗	Sports Centre and Community Hall in Area 101, Tin Shui Wai 天水圍第101區體育館及社區會堂	743.00	2003-04 / 2004-05	Late 2009 2009年底 / Mid 2012 2012年中
9	KT 觀塘	Lam Tin North Municipal Services Building 藍田北市政大樓	810.00	2000-01 / 2002-03	Late 2009 2009年底 / Mid 2012 2012年中
10	N 北區	Local Open Space in Area 25, Fanling/ Sheung Shui 粉嶺 / 上水第25區鄰舍休憩用地	53.00	2002-03 / 2003-04	Early 2010 2010年初 / Early 2012 2012年初
11	SK 西貢	District Open Space in Area 37, Tseung Kwan O 將軍澳第37區地區休憩用地	153.00	2003-04 / 2004-05	Early 2010 2010年初 / Early 2012 2012年初
12	SSP 深水埗	Conversion of the Secondary Pool of the Lai Chi Kok Park Swimming Pool into an Indoor Heated Pool <sup>(Note 2)</sup> 把荔枝角公園游泳池的副池改建為室內暖水池 <sup>(註 2)</sup>	150.00	-	Early 2010 2010年初 / Early 2012 2012年初

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
13	E 東區	Quarry Bay Park Phase II (Stages 2 & 3) 鯽魚涌公園第II期 (第2和3階段)	200.00	No programme 未有時間表	Early 2010 2010年初 / Late 2011 2011年底  Under review 覆檢中 [Note 4] [註 4]
<b>6 projects to commence construction works in 2010/11</b> <b>6項將於2010/11年度動工興建的工程</b>					
14	N 北區	District Open Space in Areas 47 and 48, Fanling/Sheung Shui (Phase 1) 粉嶺/上水第47及48區地區休憩用地 (第一期)	98.00	2002-03 / 2003-04	Late 2010 2010年底 / Early 2012 2012年初
15	ST 沙田	Sports Centre, Community Hall cum Public Library in Area 14B, Sha Tin 沙田第14B區體育館、社區會堂暨圖書館	845.00 Under review 覆檢中	2000-01 / 2002-03	Early 2011 2011年初 / Late 2013 2013年底  Under review 覆檢中 [Note 5] [註 5]
16	KwT 葵青	Indoor Recreation Centre in Area 4, Tsing Yi 青衣第四區體育館	654.00	2001-02 / 2003-04	Mid 2010 2010年中 / Early 2013 2013年初  Under review 覆檢中 [Note 6] [註 6]

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
17	SK 西貢	District Open Space, Sports Centre and Library in Area 74, Tseung Kwan O <sup>(Note 1)</sup> 將軍澳第74區地區休憩用地、體育館及圖書館 <sup>(註 1)</sup>	900.00	-	Mid 2010 2010年中 / Early 2013 2013年初  Under review 覆檢中 [Note 7] [註 7]
18	TM 屯門	Indoor Recreation Centre in Area 14 (Siu Lun), Tuen Mun 屯門第14區(兆麟)體育館	567.00	2001-02 / 2003-04	Mid 2010 2010年中 / Late 2013 2013年底  Under review 覆檢中 [Note 8] [註 8]
19	SSP 深水埗	Tung Chau Street Complex 通州街市政大廈	441.00  Under review 覆檢中	2000-01 / 2003-04	Late 2010 2010年底/ Late 2013 2013年底  Under review 覆檢中 [Note 9] [註 9]
<b>1 project to commence construction works in 2011/12</b> <b>1項將於2011/12年度動工興建的工程</b>					
20	TM 屯門	District Open Space in Area 27 (Sam Shing), Tuen Mun 屯門第27區(三聖)地區休憩用地	108.00	2003-04 / 2004-05	Mid 2011 2011年中 / Early 2013 2013年初
<b>1 Project with implementation schedule yet to be confirmed</b> <b>1項未有工程時間表的工程</b>					
21	TW 荃灣	Sports Centre between Tsuen Wan Park and Tsuen Wan Road 荃灣公園與荃灣路之間的體育館	235.35  Under review 覆檢中	2003-04 / 2005-06	To tie in with the MTRCL's CDA programme. 需配合香港鐵路有限公司的综合發展區計劃。

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
------------------	----------------	-----------------------	---	--	---

Total : 6,530.85  
總計 :



Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
------------------	----------------	-----------------------	---	--	---

Note 1 : These 21 projects were not included when the Subcommittee was set up in 2005. Among the 21 priority projects, two are non ex-MC projects.

註 1 : 當小組委員會在2005年成立時，此21項工程項目並不包括在優先推行工程項目內。在21項優先進行的工程中，二項並不屬於兩個前市政局工程項目。

Note 2 : Two projects have been reactivated at DC's request from the previous deferred/deleted project lists.

註 2 : 兩項因應區議會的要求而重新啟動的工程，之前被列入擱置/取消的表列。

Note 3 : The estimated project cost and the implementation programme is subject to the decision of the Finance Committee of the Legislative Council on the issue of further upgrading of the stadium's facilities.

註 3 : 待立法會財務委員會議決進一步提升球場設施事宜後，便可訂出工程預算及推行時間表。

Note 4 : The project site is now temporarily allocated to various government users and they have indicated that they are not able to vacate the site before the expiry of the temporary land allocation on 31 December 2009. LCSD is actively discussing with the relevant departments to resolve the problem.

註 4 : 現時用地以臨時撥地形式供一些政府部門使用，但他們表示未能如期於2009年12月31日臨時撥地期限前遷出。康文署現正積極與有關部門商討解決方案。

Note 5 : Sha Tin District Council supported the revised project scope at the meeting of 24.4.2008. The estimated project cost and implementation programme are under review, pending completion of the Technical Feasibility Statement.

註 5 : 沙田區議會在2008年4月24日的會議上支持經修訂的工程發展範圍。待完成技術可行性說明書後，便可訂出工程預算及推行時間表。

Note 6 : Kwai Tsing District Council has resolved in late April 2008 to revise the project scope to include an indoor heated swimming pool. The implementation programme are under review, pending completion of the Technical Feasibility Statement.

註 6 : 葵青區議會於2008年4月底議決修改工程發展範圍並加入一個室內暖水游泳池。待完成技術可行性說明書後，便可訂出工程推行時間表。

Note 7 : The development programme will tie in with the approval of the amended Tseung Kwan O Outline Zoning Plan.

註 7 : 工程的發展時間表會配合修訂後的將軍澳分區計劃大綱圖的核准進度。

Note 8 : LCSD is actively resolving the site utilization issue with relevant departments.

註 8 : 康文署現正積極與有關部門解決土地使用事宜。

Note 9 : The implementation programme is under review as it takes time to resolve the provision of market facility issue.

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Ex-MC Tentative Programme (Works Start/ Completion Years) 兩個前市政局暫定時間表 (動工 / 完工年度)	Latest Actual / Tentative Programme (Works Start/ Completion Dates) 最新確實 / 暫定時間表 (動工 / 完工日期)
------------------	----------------	-----------------------	---	--	---

註 9：推行時間表正在覆檢，以待提供街市設施事宜得到解決。

## 12 Ex-Municipal Councils Projects Deferred/Deleted after DC Consultation <sup>(Note)</sup>

### 12項諮詢區議會後決定擱置或取消的工程項目 <sup>(註)</sup>

Item No. 項目 編號	District 地區	Project Title 工程名稱
1	KT 觀塘	Temporary Recreational Development at Ma Yau Tong West Landfill 馬游塘西堆填區臨時康樂發展工程
2	E 東區	Chai Wan Vehicle Depot 柴灣車房
3	KC 九龍城	Chung Hau Street Garden 忠孝街花園
4	S 南區	Recreational Development at Wong Chuk Hang 黃竹坑康樂發展工程
5	Is 離島	Sports Ground Package 6 Mui Wo Lantau 大嶼山梅窩第6分批工程運動場
6	KwT 葵青	Indoor Recreation Centre Area 10B Kwai Chung 葵涌第10B區體育館
7	N 北區	Regional Indoor Stadium Area 11A Fanling/Sheung Shui 粉嶺/上水第11A區區域室內體育館
8	TP 大埔	District Open Space Area 30, Tai Po 大埔第30區地區休憩用地
9	Is 離島	District Open Space Area 52 Tung Chung Lantau 大嶼山東涌第52區地區休憩用地
10	TW 荃灣	District Open Space Tsuen Wan Bay Further Reclamation 荃灣海灣進一步填海區地區休憩用地
11	TW 荃灣	Waterfront Promenade Tsuen Wan Bay Further Reclamation 荃灣海灣進一步填海區海濱長廊
12	TW 荃灣	District Open Space Lo Wai Area 39 Tsuen Wan 荃灣第39區老圍地區休憩用地

Note : The reasons for the deferment/deletion were reported to the **LegCo Subcommittee to Follow Up the Outstanding Leisure and Cultural Services Projects of the Former Municipal Councils** on 19 July 2005 vide Annex 3 of LC Paper No.CB(2) 1436/04-05(01).

註：決定擱置或取消的原因已於2005年7月19日匯報立法會跟進兩個前市政局遺留下來的康樂及文化設施工程計劃小組委員會，詳見文件編號CB(2) 1436/04-05(01)的附件3。

**Present Position of 55 Outstanding Ex-MC/LCS Projects under Further Review  
(as at 31 December 2008)**

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
<b>Eastern</b>			
1	Improvement of camping facilities in Lei Yue Mun Park and Holiday Village	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lei Yue Mun Park and Holiday Village.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Noting that the venue has recently undergone some upgrading and improvement works under a capital works project, EDC had no views on the proposal of withholding the project for the time being as there was no urgent need for it. The upgrading and improvement works completed in April 2007.</li> </ul>
<b>Kowloon City</b>			
2	Lo Lung Hang Garden	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A vacant open space on top of Homantin West Fresh Water Service Reservoir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The Garden is in close proximity to a proposed ventilation building for the tunnel (about 100m below the Garden) of the Central Kowloon Route (CKR) project. The preliminary design of the CKR and detailed impact studies are in progress, and are scheduled to complete around end 2009. The planning of the Garden has to be coordinated with that of the ventilation building. The main construction works of CKR are expected to commence in 2012 for completion in 2016.</li> </ul>
<b>Kwun Tong</b>			
3	Temporary Recreational Development at Ma Yau Tong West Landfill (Note)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ An ex-landfill site monitored and maintained by EPD. Vacant at present.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ KTDC had no strong views on the proposal of withholding the project planning work as there were existing facilities in the vicinity of the proposed project including Hiu Ming Street Playground and Hiu Kwong Street Recreational Ground. In March 2008, KTDC proposed partial implementation of the subject site by means of District Minor Works and the planning work is in progress.</li> </ul>

(Note) One of the two projects reactivated at DC's request from previous deferred/deleted project lists to be put under further review.

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
4	Kai Tak Park	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The site is now occupied by FSD's Fire Services Club (up to 31.12.2011), HyD's works area (up to 31.3.2010), SWD's Caritas Family Crisis Support Centre (up to 31.12.2009) and EMB's training centre and ancillary office (up to 31.3.2012).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ KTDC had no strong views on the proposal of withholding the project planning work as there were existing facilities in the vicinity of the proposed project including Kowloon Bay Park, Kowloon Bay Sports Ground, Kowloon Bay Playground, Ping Shek Playground and Kwun Tong Road Children's Playground.</li> </ul>
5	Lam Tin Park (Phase II) (i.e. Ma Yau Tong Central Landfill)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ An ex-landfill site monitored and maintained by EPD. Vacant at present.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ KTDC had no strong views on the proposal of withholding the project planning work as there were existing facilities in the vicinity of the proposed project including Lam Tin Park (Phase I) and Lam Tin Service Reservoir Playground. In September 2008, KTDC proposed partial implementation of the subject site by means of District Minor Works and the planning work is in progress.</li> </ul>
<b>Sham Shui Po</b>			
6	Improvement to Cheung Sha Wan Playground	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The subject site is zoned "O" on the Cheung Sha Wan OZP No. S/K5/29 which is currently an existing venue i.e. Cheung Sha Wan Playground.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DC members noted that the implementation of the project had to tie in with the implementation of the recommended restructuring strategy of Cheung Sha Wan District. They had no strong views on our not according priority to the project.</li> <li>■ The project will proceed with further planning to tie in with the delivery programme of the reprovisioning of the nearby ex-Fortune Street Playground by Housing Department together with a public housing estate redevelopment which is expected to complete in 2013.</li> </ul>
7	Lai Chi Kok Park Stage III (Indoor Games Centre - Phase IB)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The subject site is zoned "O" on Lai Chi Kok OZP No. S/K16/14 which is currently an existing venue i.e. Lai Chi Kok Park.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The existing leisure and recreational facilities in the area are adequate to meet local demands. The project will be kept under review.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
<b>Southern</b>			
8	Replenishment of the Stanley Main Beach	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stanley Main Beach.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ SDC had no strong views on the proposal to withhold the project for the time being as the condition of the sand at the beach was acceptable at the moment.</li> </ul>
<b>Wan Chai</b>			
9	New Tennis Centre cum Carpark at Moreton Terrace	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The subject site is zoned “O” on the Causeway Bay OZP No. S/H6/14 which is currently an existing venue i.e. Causeway Bay Sports Ground.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ WCDC members had no strong views on our not according priority to the project but considered that the project should continue to be kept under review.</li> </ul>
<b>Yau Tsim Mong</b>			
10	Open Space Development in West Kowloon Reclamation at Road D10	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The site is currently used as HyD's works area under Government Land Allocation for a term up to 30.6.2010 and thereafter quarterly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The site will be affected by the proposed Central Kowloon Route (CKR) under planning, which is expected to commence work in 2012.</li> <li>■ Since the open space falls within the works limit of CKR, further planning of the project is not possible until the construction works are completed.</li> </ul>
11	Regional Park at West Kowloon Reclamation	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Some areas at the central part of the site are currently used as LCSD temporary tree bank; while the southern part of the site along the shoreline has been developed into a temporary waterfront promenade and opened for the public.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DC members noted that since the site falls within the scheme area of WK Cultural District, the development of a regional park might not be required.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
<b>Island</b>			
12	Kwun Yam Wan Beach Building Cheung Chau	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Private lot involved.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kwun Yum Wan Beach is connected to the eastern end of Cheung Chau Tung Wan Beach and is not well patronized by public. The beach building of Tung Wan Beach was renovated with improved facilities at about \$13 million in October 2005.</li> <li>■ The project involves resumption of private land.</li> <li>■ DC members noted that the project was under review.</li> </ul>
13	Civic Centre for Islands District	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temporary use of the site as a Community Garden under LCSD's management.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DC members noted that the project was under review.</li> </ul>
<b>Kwai Tsing</b>			
14	Kwai Chung Park <sup>(Note)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vacant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The project site, with an area of about 27 ha., is a landfill site in Gin Drinker's Bay with limited public transport for access. The landfill site is currently under the aftercare and management of EPD. The technical constraints inherent to the landfill site entail considerable development costs.</li> <li>■ The lower platform will be developed into a BMX Park by the Hong Kong Cycling Association. Development of a local open space under District Minor Works Programme has been proposed by LCSD to KwTDC. KwTDC agreed to shelve the project temporarily at the DFMC meeting in April 2008.</li> <li>■ KwTDC would be consulted on the future development of the upper platform of the Park after development of the lower platform is completed.</li> </ul>

(Note) One of the two projects reactivated at DC's request from previous deferred/deleted project lists to be put under further review.

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
15	Indoor Recreation Centre Area 9H Kwai Chung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vacant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ KwTDC has not accorded priority to this project.</li> <li>■ The project site of about 0.78 ha. is currently zoned R(A) for public housing development by Housing Department including a site of about 0.27 ha., reserved for IRC development by LCSD.</li> <li>■ At present, there are 7 IRCs in Kwai Tsing District with 4 located in Kwai Chung. Priority is given to take forward the IRC in Area 4 Tsing Yi, which is among the 21 priority projects Annex 1.3. KwTDC has indicated that public open space should be developed on the whole site instead.</li> <li>■ HD proposed an "integrated" development approach at 9H site to KwTDC. HD would bid the necessary resources to implement the project (including public housing, covered multi-functional venue and the open space within the R(A) site) in one go. HD's proposal is subject to further discussion with KwTDC.</li> </ul>
<b>North</b>			
16	Civic Centre for North District	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Short-Term Tenancy (STT) car park.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ We are now studying the feasibility of developing a Cross-District Community Cultural Centre (CDCCC) at an appropriate site in the New Territories East region.</li> </ul>
17	Local Open Space Area 20 Fanling/ Sheung Shui	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ STT car park.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The site is currently zoned "Commercial/Residential" in Outline Zoning Plan and "Local Open Space" in Layout Plan. Locals have divergent views on the future use of the site.</li> <li>■ NDC has no strong view on this project as there is sufficient provision of public open space in the district.</li> </ul>
18	District Open Space Area 17 Fanling/ Sheung Shui	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hill-side area with private lots.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ NDC has not made any specific request for early development of the project which may change the existing natural environment. Adjacent to the site is the existing North District Park with many active and passive facilities available for public use.</li> </ul>



Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
19	District Open Space Area 27D Fanling/ Sheung Shui	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Being used as transit car park under the “Park-and-Ride Scheme”.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The project site is adjacent to Sheung Shui MTRC Station. Part of it is being used for the “Park-and-Ride Scheme”. NDC has no strong view on this project as there are existing leisure facilities in the vicinity available for public use.</li> </ul>
20	District Open Space Area 4 (Remainder) Fanling/ Sheung Shui	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Being used as KMB Bus Depot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Part of the site is being used as a bus depot. NDC has no strong view on this project as there are existing leisure facilities in the vicinity available for public use.</li> </ul>
21	District Open Space Area 37 Fanling/ Sheung Shui	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mainly private lots.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Land-use planning in the vicinity has yet to be finalized. Location and development plan of the District Open Space will be reviewed taking into account the long-term land use planning of the area. NDC has no strong view on this project.</li> </ul>
<b>Sai Kung</b>			
22	Indoor Recreation Centre in Area 4, Sai Kung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Location of project site is being reviewed by PlanD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Following completion of early stage planning works for many large-scale projects in the Tseung Kwan O new town, we have reviewed this ex-MC project with SKDC. SKDC considered it appropriate at this stage to accord priority to this project.</li> <li>■ Early stage planning work started in consultation with SKDC.</li> </ul>
23	Civic Centre for Sai Kung District in Area 66, Tseung Kwan O	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The project site has been relocated to Area 67 under the Feasibility Study of Tseung Kwan O Further Development. Infrastructure of the site has yet to be completed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Project under review.</li> </ul>
<b>Shatin</b>			
24	Indoor Recreation Centre in Area 24D, Sha Tin	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vacant Government land.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ According to HKPSG, Sha Tin District should be provided with 9 IRCs. There are 5 existing sports centers and one is under active planning (Sports centre, community hall cum public library in Area 14B, Sha Tin). Subject to a review of the local demand for indoor recreation facilities, we would consider</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
			whether to proceed with active planning of the project.
25	Local Open Space in Area 4C, Sha Tin	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vacant Government land.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The site area is about 1,000 sq m.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>
26	Expansion of Sha Tin Central Library	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A small proposed expansion area on the podium level is now vacant. The other proposed expansion area on the ground level is now mainly used as Sha Tin Town Hall's store rooms.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Completed renovation under "Renovation of libraries - Phase 2 works" in October 2008.</li> <li>■ The implementation of the "Sports centre, community hall cum public library in Area 14B, Sha Tin" as one of the 21 Priority Projects, would help relieve the demand for library facilities in the district.</li> </ul>
27	Indoor Recreation Centre in Area 103, Ma On Shan	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ STT car park.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Project under review.</li> </ul>
28	District Open Space in Area 90, Ma On Shan	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Public fee paying car park by short term tenancy and works area for Ma On Shan Waterfront Promenade.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The project site is adjacent to the priority project Ma On Shan Waterfront Promenade, which has commenced construction in mid 2007 for completion by phases starting from mid 2009 onwards. This will provide a new public open space in the vicinity.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>
29	District Open Space in Area 11, Sha Tin	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Various temporary uses including public fee paying car park by short term tenancy, works areas of CEDD and WSD projects, HK and China Gas Go. Ltd's storage area etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The Siu Lek Yuen Road Playground across the Shing Mun River and the nearby On King Street Park and Shek Muk Playground (about 10-minute walk) are provided with active and passive recreational facilities which can meet residents' current needs.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
30	Redevelopment of Fo Tan Cooked Food Market, Sha Tin	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Public fee paying car park by short term tenancy, public latrine and LCSD's Shan Mei Street Playground (with a 5-a-side soccer pitch).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fo Tan, basically an industrial area, is not an ideal place for constructing an IRC. FEHD has already indicated that the cooked food market facilities would not be pursued. The development of this project will involve relocating the existing park and ball court facilities.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>
<b>Tai Po</b>			
31	Local Open Space Area 6, Tai Po	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ STT carpark.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ We would take forward this project. TPDC was consulted on the proposed scope of works in July 2008. The scope of the project was endorsed by TPDC. We would undertake further planning work for this project.</li> </ul>
32	Tai Mei Tuk Water Sports Centre Extension Area 74, Tai Po	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Being occupied by Tai Po Boat Club.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The project site is now being occupied by the Tai Po Boat Club. The site area, scope of development and works schedule will be reviewed after the relocation of Tai Po Boat Club is confirmed.</li> </ul>
33	Recreation Ground Area 33, Tai Po	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Various temporary uses.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The district is well provided with public open space. Development plan of this project will be kept under review.</li> </ul>
34	Indoor Recreation Centre Area 6, Tai Po	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ STT carpark.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The district is well provided with sports centres. Development plan of this project will be kept under review.</li> </ul>
35	Ha Hang Village Playground Area 31, Tai Po	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Part of the areas has been developed as roadside amenity.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The district is well provided with public open space. Development plan of this project will be kept under review.</li> </ul>
36	Local Open Space Area 32, Tai Po	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Private lots involved.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The district is well provided with public open space. Development plan of this project will be kept under review.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
37	Golf Course in Shuen Wan Landfill Tai Po	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Golf driving range under EPD's management.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The landfill site is being managed by EPD and operated by a contractor as a "9-hole golf driving range".</li> <li>■ Environmental Protection Department had formed a Task Force with concerned departments to study an appropriate scheme for the golf course project.</li> </ul>
38	Tai Po New Civic Centre	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Various uses, including a STT carpark, works area and Plover Cove Road Mini-soccer Pitch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A multi-purpose room at the existing Tai Po Civic Centre which could accommodate training classes and activities for around 200 people has been open for use since mid 2007.</li> <li>■ Project under further review.</li> </ul>
<b>Tsuen Wan</b>			
39	District Open Space Area 2 Tsuen Wan	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A slope with private lots.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ There is no existing and anticipated shortfall on open space provision in Tsuen Wan district.</li> <li>■ Geotechnical works and land resumption are involved as the project site is at a slope with private lots. Development plan of this District Open Space will be kept under review.</li> </ul>
40	District Open Space Area 3 Tsuen Wan	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A large hillside slope covered with natural vegetation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The site is a large hillside slope covered with natural vegetation. There is no existing and anticipated shortfall on open space provision in Tsuen Wan district. Development plan of this project will be kept under review.</li> </ul>
41	Improvement to the Facilities in Approach Beach	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The beach is currently closed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The beach is currently closed due to substandard water quality. Re-opening of the beach depends on the progress of the Harbour Area Treatment Scheme. At present, it is not necessary to carry out improvement works to the beach.</li> </ul>
<b>Tuen Mun</b>			
42	Hung Lau Park (former Castle Peak Farm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Private lots involved.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hung Lau and the open area in front of the building comprise some private lots. It involves private ownership, land resumption and development resources.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
			<ul style="list-style-type: none"> <li>DC members noted that the project was under review.</li> </ul>
43	Recreation Ground Area 17 (Industrial City) Tuen Mun	<ul style="list-style-type: none"> <li>The site has been temporarily allocated to HyD as site offices and storage area until end 2011.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>We would take forward this project. TMDC was consulted on the proposed scope of works in April 2008. The scope of the project was endorsed by TMDC. We would undertake further planning work to tie in with HyD's handover of the site by end 2011.</li> </ul>
44	Recreational Facilities in Green Belt Area Tuen Mun Phases I & II (Ching Chung)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Green Belt area.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TMDC resolved that the project should be deleted.</li> </ul>
45	Local Open Space in Area 40 (Tsing Shan) Tuen Mun	<ul style="list-style-type: none"> <li>Currently used as a temporary storage area under STT.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TMDC resolved that the project should be deleted.</li> </ul>
46	Recreational Facilities Western Extension Area (Tap Shek Kok) Tuen Mun	<ul style="list-style-type: none"> <li>The boundaries have not yet fixed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TMDC resolved that the project should be deleted.</li> </ul>

<b>Yuen Long</b>			
New	Remaining portion of District Open Space in Area 107, Tin Shui Wai	<ul style="list-style-type: none"> <li>Part of the site is temporarily used as a Community Garden.</li> <li>Part of the site is developed into a temporary sitting-out area.</li> <li>The rest of the site is vacant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This project was ranked as no.1 by the YLDC for priority planning work.</li> <li>Under active planning.</li> </ul>
47	Kam Tin/Pat Heung Sports Centre (formerly known as	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vacant Government land.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This project was ranked as no.3 by YLDC for priority planning work.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
	“Indoor Recreation Centre Kam Tin”)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Under active planning.</li> </ul>
48	Indoor Recreation Centre in Area 12, Yuen Long	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Part of the project site is being used as WSD’s works area (GLA-TYL 566) (from 16.10.2006 to 30.9.2011). The other part is being used as WSD’s Maintenance Contractor’s Yard (GLA-TYL 567) (from 1.9.2006 to 31.8.2011).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ According to the HKPSG, Yuen Long District should be provided with 8 IRCs. Apart from the existing 4 sports centres, the “TSW Public Library cum Indoor Recreation Centre” has commenced construction work since November 2007, while the “Public Library and Indoor Recreation Centre in Area 3, Yuen Long”, “Sports Centre and Community Hall in Area 101, Tin Shui Wai” and “Kam Tin/Pat Heung Sports Centre” are under active planning. Hence, there would be no shortfall in IRCs.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>
49	Swimming Pool Complex Kam Tin	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vacant private lots.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Taking HKPSG as a reference, a swimming pool complex should be provided for a population of 287,000. The population in Kam Tin of around 10,000 does not justify the provision of a swimming pool complex.</li> </ul>
50	Local Open Space in Hung Shui Kiu Phase I	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Partly private lots and partly Government land with short term tenancies (STTs) for plant nursery (STT 2125) and motor vehicle repair workshop (STT 1938).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hung Shui Kiu has a sparse population of some 8,200. Implementation of the project has to tie in with the public housing developments in the vicinity.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>
51	Hung Shui Kiu Town Square	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mostly vacant Government land.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ This project was ranked as no. 4 by YLDC for priority planning work.</li> <li>■ YLDC would be consulted on the project scope to take the project forward.</li> <li>■ Part of it has been developed into a temporary sitting out area.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
52	Sports Complex and District Open Space in Area 12, Yuen Long	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mostly private lots with structures thereon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Taking HKPSG as a reference, a sports ground should be provided for a population of 200,000 to 250,000. At present, Yuen Long District has a current population of 554,200 and is provided with two sports grounds: the Yuen Long Stadium and the Tin Shui Wai Sports Ground. There is no shortfall on the planning of sports ground in Yuen Long District.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>

Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
53	Local Open Space in Kau Hui, Yuen Long	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Site boundary not yet confirmed. Land use of some possible sites :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Site 1 (near Sai Pin Wai) : Mostly private lots with STTs for use as pai laus (STT 1703) and works area for West Rail (STT WR-022). Part of the site was allocated to the then RSD for use as a Refuse Collection Point.</li> <li>- Site 2 (Yuen Long Kau Hui) : Mostly private lots with STT (STT WR-022) for use as works area for West Rail.</li> <li>- Site 3 (near Tai Wai Tsuen) : Government land with STT (STT WR-023) for use as works area for West Rail.</li> <li>- Site 4 (Nam Bin Wai, under West Rail viaduct) : Government land with STT (STT WR023) for use as works area for West Rail. Part of the site has been developed into a basketball court and sitting out area.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Site boundary has yet to be confirmed. The project involves some possible sites with private lots or Government land with STT for use as works area of West Rail.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>
54	Local Open Space in Hung Shui Kiu Phase II	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The site is being temporarily occupied by Hung Shui Kiu Market.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The development of the site will involve reprovisioning of the existing Hung Shui Kiu Market.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>



Item No.	Project Title	Current land use of the reserved site	Present Status
55	Hung Shui Kiu Complex	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The whole site zoned as comprehensive development area on Ping Shan OZP (part of which was proposed for the project) includes private lots and government land with STTs :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- STT 1313 - Bus parking/ transfer area for Light Rail Transit (LRT) emergency feeder bus service and/ or open storage in connection with LRT operation.</li> <li>- STT 1314 – Works area and/or storage area for LRT.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ According to the HKPSG, Yuen Long District should be provided with 8 IRCs. Apart from the existing 4 sports centres, the “TSW Public Library cum Indoor Recreation Centre” has commenced construction work since November 2007, while the “Public Library and Indoor Recreation Centre in Area 3, Yuen Long”, “Sports Centre and Community Hall in Area 101, Tin Shui Wai” and “Kam Tin/Pat Heung Sports Centre” are under active planning. Hence, there would be no shortfall in IRCs.</li> <li>■ Project under review.</li> </ul>

**60 Leisure and Cultural Services Projects under construction / to be commenced  
in 2008/09 to 2011/12**

**(as at 31 December 2008)**

**60項於2008/09至2011/12年度正在/即將動工的康樂及文化工程項目  
(截至2008年12月31日)**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Actual / Tentative Works Start Date 確實 / 暫定 動工日期	Tentative Completion Date 暫定 完工日期
<b>31 projects under construction / to be commenced works in 2008/09</b>					
<b>31項正在 / 將於2008/09年度動工興建的工程</b>					
1	SK 西貢	Tseung Kwan O Sports Ground 將軍澳運動場	392.80	04/2006	Early 2009 2009年初
2	Is 離島	Indoor recreation centre, community hall cum library in Area 17 Tung Chung, Lantau 大嶼山東涌第17區體育館、社區會堂暨圖書館	429.70	12/2006	Late 2009 2009年底
3	E 東區	Improvement to Victoria Park Tennis Centre 維多利亞公園網球中心改善工程	73.70	01/2007	Mid 2009 2009年中
4	KwT 葵青	District Open Space in Shek Yam Estate - Phases 1 and 4, Kwai Chung 葵涌石蔭邨第1及4期地區休憩用地	46.10	04/2007	Early 2009 2009年初
5	ST 沙田	Ma On Shan Waterfront Promenade 馬鞍山海濱長廊	220.80	05/2007	Phase 1 : Mid 2009 第1期：2009年中 Phase 2 : Late 2009 第2期：2009年底 Phase 3 : Mid 2010 第3期：2010年中
6	YTM 油尖旺	EAG - Improvement to Kowloon Park Swimming Pool 九龍公園游泳池改善工程	155.00	06/2007	Early 2009 2009年初
7	Wch 灣仔	EAG - Improvement to Hong Kong Stadium 香港大球場改善工程	55.40	06/2007	Early 2009 2009年初
8	YTM 油尖旺	EAG - Improvement to Hong Kong Coliseum 香港體育館改善工程	168.60	08/2007	Early 2009 2009年初

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Actual / Tentative Works Start Date 確實 / 暫定 動工日期	Tentative Completion Date 暫定 完工日期
9	YTM 油尖旺	EAG - Improvement to King's Park Hockey Ground 京士栢曲棍球場改善工程	26.00	09/2007	Early 2009 2009年初
10	SSP 深水埗	EAG - Improvement to Lai Chi Kok Park Sports Centre 荔枝角公園體育館改善工程	30.20	09/2007	Early 2009 2009年初
11	SSP 深水埗	EAG - Improvement to Shek Kip Mei Park Sports Centre 石硤尾公園體育館改善工程	32.30	09/2007	Early 2009 2009年初
12	S 南區	EAG - Improvement to Stanley Main Beach Water Sports Centre 赤柱正灘水上活動中心改善工程	19.20	09/2007	Early 2009 2009年初
13	C&W 中西區	EAG - Improvement to Hong Kong Squash Centre 香港壁球中心改善工程	20.60	09/2007	Mid 2009 2009年中
14	C&W 中西區	EAG - Improvement to Western Park Sports Centre 西區公園體育館改善工程	81.70	09/2007	Mid 2009 2009年中
15	E 東區	EAG - Improvement to Siu Sai Wan Sports Ground 小西灣運動場改善工程	16.30	09/2007	Mid 2009 2009年中
16	SK 西貢	EAG - Improvement to Tseung Kwan O Sports Centre 將軍澳體育館改善工程	32.30	09/2007	Mid 2009 2009年中
17	S 南區	Wah Fu Rest Garden (To proceed as minor works item) 華富休憩花園 (以小型工程方式進行)	14.50	07/2007	Mid 2009 2009年中
18	Is 離島	Swimming Pool Complex in Area 2, Tung Chung, Lantau 大嶼山東涌第2區游泳池場館	441.40	09/2007	Late 2010 2010年底
19	S 南區	Recreational Development at North Ap Lei Chau Reclamation 鴨脷洲北部填海區康樂發展工程	94.30	10/2007	Mid 2009 2009年中

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Actual / Tentative Works Start Date 確實 / 暫定 動工日期	Tentative Completion Date 暫定 完工日期
20	KwT 葵青	District Open Space in Area 9, Tsing Yi 青衣第9區的地區休憩用地	175.90	11/2007	Late 2009 2009年底
21	YL 元朗	Tin Shui Wai Public Library cum Indoor Recreation Centre 天水圍公共圖書館兼體育館	625.40	11/2007	Mid 2011 2011年中
22	TM 屯門	Local Open Space in Area 52, Tuen Mun (To proceed as minor works item) 屯門第52區鄰舍休憩用地 (以小型工程方式進行)	13.83	12/2007	Early 2009 2009年初
23	KT 觀塘	Provision of Recreational Facilities on Jordan Valley former Landfill, Kwun Tong 觀塘佐敦谷堆填區康樂設施工程	179.60	12/2007	Late 2009 2009年底
24	WTS 黃大仙	Ngau Chi Wan Recreation Ground, Wong Tai Sin 黃大仙牛池灣遊樂場	199.40	01/2008	Early 2010 2010年初
25	WTS 黃大仙	District Open Space at Po Kong Village Road, Wong Tai Sin 黃大仙蒲崗村道的地區休憩用地	475.60	01/2008	Late 2010 2010年底
26	C&W 中西區	Sun Yat Sen Memorial Park and Swimming Pool Complex 中山紀念公園暨游泳池場館	574.70	03/2008	Early 2011 2011年初
27	E 東區	Siu Sai Wan Complex 小西灣市政大廈	463.70	03/2008	Late 2010 2010年底
28	SSP 深水埗	Reprovisioning of Pak Tin Public Library 重置白田公共圖書館	36.10	06/2008	Mid 2013 2013年中
29	Is 離島	District Open Space in Area 18, Tung Chung 東涌第18區地區休憩用地	230.00	07/2008	Mid 2010 2010年中
30	SK 西貢	Tseung Kwan O Complex in Area 44, Tseung Kwan O 將軍澳第44區綜合大樓	530.90	10/2008	Mid 2011 2011年中
31	N 北區	Sports Centre in Area 28A, Fanling/Sheung Shui 粉嶺/上水第28A區體育館	360.00	12/2008	Mid 2011 2011年中

**Annex 2**  
**附件2**

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Actual / Tentative Works Start Date 確實 / 暫定 動工日期	Tentative Completion Date 暫定 完工日期
<b>17 projects to commence works in 2009/10</b> <b>17項將於2009/10年度動工興建的工程</b>					
32	E 東區	Aldrich Bay Park 愛秩序灣公園	135.60	Mid 2009 2009年中	Early 2011 2011年初
33	TM 屯門	Swimming Pool Complex in Area 1 (San Wai Court), Tuen Mun 屯門第1區(新圍苑)游泳池場館	791.40	Mid 2009 2009年中	Early 2012 2012年初
34	YL 元朗	Public Library and Indoor Recreation Centre in Area 3, Yuen Long 元朗第3區公共圖書館及體育館	875.00	Mid 2009 2009年中	Mid 2012 2012年中
35	YTM 油尖旺	The Conversion of Yau Ma Tei Theatre and Red Brick Building into a Xiqu Activity Centre 改建油麻地戲院及紅磚屋為戲曲活動中心	186.70	Mid 2009 2009年中	Late 2011 2011年底
36	YTM 油尖旺	Improvement Works of Mongkok Stadium 旺角大球場改善工程	275.50	Mid 2009 2009年中  Under review	Mid 2011 2011年中  覆檢中
37	TP 大埔	Development of a Bathing Beach at Lung Mei, Tai Po 在大埔龍尾發展泳灘	186.00	Mid 2009 2009年中  Under review	Mid 2011 2011年中  覆檢中
38	TP 大埔	Sports Centre in Area 33, Tai Po 大埔第33區體育館	742.00	Mid 2009 2009年中  Under review	Early 2012 2012年初  覆檢中
39	KC 九龍城	Local Open Space at Chung Yee Street, Kowloon City 位於九龍城忠義街的鄰舍休憩用地	123.00	Late 2009 2009年底	Late 2011 2011年底
40	KT 觀塘	Redevelopment of Kwun Tong Swimming Pool Complex and Kwun Tong Recreation Ground 重建觀塘游泳池場館及觀塘遊樂場	1,524.00	Late 2009 2009年底	Swimming Pool : Late 2012 游泳池場館 : 2012年底 Recreation Ground : Early 2015 遊樂場 : 2015年初
41	E 東區	Redevelopment of Victoria Park - Swimming Pool Complex 維多利亞公園重建工程 — 游泳池場館	1,080.00	Late 2009 2009年底	Late 2014 2014年底

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Actual / Tentative Works Start Date 確實 / 暫定 動工日期	Tentative Completion Date 暫定 完工日期
42	YL 元朗	Sports Centre and Community Hall in Area 101, Tin Shui Wai 天水圍第101區體育館及社區會堂	743.00	Late 2009 2009年底	Mid 2012 2012年中
43	KT 觀塘	Lam Tin North Municipal Services Building 藍田北市政大樓	810.00	Late 2009 2009年底	Mid 2012 2012年中
44	N 北區	Local Open Space in Area 25, Fanling/ Sheung Shui 粉嶺／上水第25區鄰舍休憩用地	53.00	Early 2010 2010年初	Early 2012 2012年初
45	SK 西貢	District Open Space in Area 37, Tseung Kwan O 將軍澳第37區地區休憩用地	153.00	Early 2010 2010年初	Early 2012 2012年初
46	SSP 深水埗	Conversion of the Secondary Pool of the Lai Chi Kok Park Swimming Pool into an Indoor Heated Pool 把荔枝角公園游泳池的副池改建為室內暖水池	150.00	Early 2010 2010年初	Early 2012 2012年初
47	SK 西貢	Town Park, Indoor Velodrome cum Sports Centre in Area 45, Tseung Kwan O 將軍澳第45區市鎮公園、室內單車場及體育館	1,670.00	Early 2010 2010年初  Under review	Early 2013 2013年初  覆檢中
48	E 東區	Quarry Bay Park Phase II (Stages 2 & 3) 鯉魚涌公園第II期 (第2和3階段)	200.00	Early 2010 2010年初  Under review	Late 2011 2011年底  覆檢中
<b>8 projects to commence works in 2010/11</b> <b>8項將於2010/11年度動工興建的工程</b>					
49	KC 九龍城	Construction of an Annex Building for the Ko Shan Theatre 高山劇場新翼	733.00	Mid 2010 2010年中	Late 2012 2012年底
50	KC 九龍城	Runway Park at Kai Tak 啓德跑道公園	630.00	Mid 2010 2010年中  Programme under review to tie in with the completion schedule of the Cruise Terminal. 推行時間表正在覆檢以配合郵輪碼頭的進度。	Early 2012 2012年初

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Actual / Tentative Works Start Date 確實 / 暫定 動工日期	Tentative Completion Date 暫定 完工日期
51	KwT 葵青	Indoor Recreation Centre in Area 4, Tsing Yi 青衣第四區體育館	654.00	Mid 2010 2010年中 Under review	Early 2013 2013年初 覆檢中
52	SK 西貢	District Open Space, Sports Centre and Library in Area 74 Tseung Kwan O 將軍澳第74區地區休憩用地、體育館及圖書館	900.00	Mid 2010 2010年中 Under review	Early 2013 2013年初 覆檢中
53	TM 屯門	Indoor Recreation Centre in Area 14 (Siu Lun), Tuen Mun 屯門第14區(兆麟)體育館	567.00	Mid 2010 2010年中 Under review	Late 2013 2013年底 覆檢中
54	N 北區	District Open Space in Areas 47 and 48, Fanling/Sheung Shui (Phase 1) 粉嶺/上水第47及48區地區休憩用地(第一期)	98.00	Late 2010 2010年底	Early 2012 2012年初
55	SSP 深水埗	Tung Chau Street Complex 通州街市政大廈	441.00 Under review	Late 2010 2010年底	Late 2013 2013年底 覆檢中
56	ST 沙田	Indoor Recreation Centre, Community Hall cum Library in Area 14B, Sha Tin 沙田第14B區體育館、社區會堂暨圖書館	845.00 Under review	Early 2011 2011年初	Late 2013 2013年底 覆檢中
<b>4 projects to commence works in 2011/12</b> <b>4項將於2011/12年度動工興建的工程</b>					
57	YTM 油尖旺	Open Space at Ex-Tai Kok Tsui Bus Terminus, Hoi Fai Road, Tai Kok Tsui 原大角咀巴士總站舊址的「休憩用地」	59.00	Mid 2011 2011年中	Late 2012 2012年底
58	TM 屯門	District Open Space in Area 27 (Sam Shing), Tuen Mun 屯門第27區(三聖)地區休憩用地	108.00	Mid 2011 2011年中	Early 2013 2013年初

Item No. 項目編號	District 地區	Project Title 工程名稱	Estimated Project Cost (\$M) 工程預算 (百萬元計)	Actual / Tentative Works Start Date 確實 / 暫定 動工日期	Tentative Completion Date 暫定 完工日期
59	TW 荃灣	Ecological Park (Tso Kung Tam Valley Tsuen Wan) 自然生態公園(荃灣曹公潭谷)	1,305.00	Phase I : Mid 2011 第一期: 2011年中  Phase II : Early 2013 第二期: 2013年初	Phase I : Late 2013 第一期: 2013年底  Phase II : Mid 2016 第二期: 2016年中  Phase III : Pending review at the end of 2011 第三期: 有待2011年底進行檢討
60	KT 觀塘	Cross District Community Cultural Centre in Kwun Tong 於觀塘興建跨區社區文化中心	3,217.00	Late 2011 2011年底	Early 2016 2016年初

**Total :**  
總計：**25,471.23**